

喜樂的見證人

教宗方濟各對獻身生活者的期待

胡淑琴¹

本文作者大量引用現任教宗方濟各的公開談話、講道詞、演講詞、默想筆記與信函等，特別是 2014 年聖母奉獻日所頒「喜樂的見證人」牧函、《福音的喜樂》勸諭及《你們要喜樂》等，闡述教宗對獻身生活者的期待。簡言之，教宗期待度獻身生活者可以活出「喜樂」的見證、提供先知的訊息來「喚醒」世界，成為「共融」的專家、走向全「世界」，並持續以分辨的態度自問：「天主和今天的人們要的是什麼？」

前言

現任教宗方濟各，本名豪爾赫·馬里奧·伯格里奧 (Jorge Mario Bergoglio)，自 2013 年 3 月 14 日獲選為第 266 任聖伯鐸的繼承人以來，即不分種族與國家，廣受眾人愛戴，其一舉一動往往成為全球注目的焦點。

2013 年 11 月 29 日，他受邀在男修會總會長聯合會第 82 屆大會中致詞。原本預訂短暫停留，卻成為上午三小時的自由

本文作者：胡淑琴修女，耶穌孝女會會士。輔仁大學宗教學博士，輔仁聖博敏神學院神學碩士。現任教於聖博敏神學院，教授基本神學、哲學神學相關問題、神學方法論、牧靈諮商等相關課程。

交談，並在聚會結束前，送給大家一份意外的禮物，宣布 2015 年為獻身生活年。他接受「教廷獻身生活及使徒團體部」部長阿維茲樞機 (Joao De Aviz) 和總主教卡巴由總秘書 (Jose Rodriguez Carballo) 的建議，為紀念梵二《教會憲章》與《修會生活革新法令》頒佈五十週年²。阿維茲樞機於 2014 年 6 月 30 日致函各地區主教團主席時，提出這恩寵之年從 2014 年 11 月 30 日至 2016 年 2 月 2 日，目的是「希望所有會士透過跟隨基督 (Sequela Christi) 所活出的福音生活方式 (evangelium vivendi forma)，能成為有效及生活的福音見證」³。

關於教宗對於獻身生活的期待，應「教廷獻身生活及使徒團體部」和眾人的要求，他在 2014 年 11 月 21 日——聖母奉獻日——發表一封致所有獻身生活者的牧函，標題為「喜樂的見證人」，已清楚表達他對於獻身生活年的目標、期待和視域⁴。筆

² 教宗在宣佈獻身生活年時，曾經「微笑地看著教廷獻身生活及使徒團體部的部長和總秘書，說到：『那是他們的錯，那是他們的想法。當這兩個人在一起的時候，會很危險喲！』與會者們聽了都笑了。」參閱意籍耶穌會士 Antonio Spadaro 記述教宗所表達的大致內容：La Civiltà Cattolica 2014 I 3~17° http://www.laciviltacattolica.it/articoli_download/extra/Despierten_al_mundo.pdf。原文為意大利文，由 Donald Maldari S.J. 英譯，以下簡稱“A. Spadaro”。

³ <http://www.catholic.org.tw/catholic/yearofconsecratelife/viticam/Vitae%20ConsecrataeENtoTC.pdf>

⁴ <http://www.catholic.org.tw/catholic/yearofconsecratelife/document/PopetoAll.pdf> 內容是這封牧函的英文版本，以及台灣天主教男女修會會長聯合會依據英文版的中譯，西文版請參閱：http://w2.vatican.va/content/francesco/es/apost_letters/documents/pap

者將依據這封牧函的架構，直接引述其內容，且大量穿插引述教宗在其他場合談及有關獻身生活的資料。爲了避免打斷教宗表達的內在動力，某些段落將長篇引述而不可避免地會出現重疊現象，希望不只在概念層次介紹教宗對於獻身生活的期待，還希望能呈現他那螺旋式的循環思考，及他親切、坦誠、熱忱、幽默的語氣，即深具「伯格里奧」個人風格的表達。

本文所穿插的資料，包括他與總會長們的即席問答，由於未事先預備講稿，可能是理解教宗對於獻身生活的看法相當直接的資料（A. Spadaro）。此外，還有 2013 年 7 月 6 日他接見年輕修生和初學修女的即席談話⁵和次日的彌撒講道⁶；2014 年 8 月

a-francesco_lettera-ap_20141121_lettera-consacrati.html. 由於教宗方濟各是阿根廷人，本文譯文大部分是筆者依據西文版斟酌重譯，爲保留教宗原來表達的語氣，並讓讀者可以從不同版本的譯文體驗到教宗訊息的豐富性。此外，文件中的“religious”，不僅指修會會士，筆者大都譯爲「獻身生活者」；外文某些因性別而分開表達的，例如：男會士、女會士、男會祖、女會祖等，在中文都不加區分。某些放在括弧〔……〕，是原文因語法省略而筆者加上，爲讓語意更明確。本文引自教宗的文件，有部分不再說明其原文轉註，正文將僅以日期來標誌。這封牧函簡稱：20141121。

⁵ http://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2013/july/documents/papa-francesco_20130706_incontro-seminaristi.pdf 簡稱：20130706. 這是教宗對年輕獻身生活者的即席講詞，他講到一半時，還問主辦的蒙席：「到什麼時候，Fisichella 蒙席，我們還有時間嗎？」蒙席回答：「如果您這樣講下去，我們一定會講到明天啦！」教宗面對年輕人說：「既然他說到明天……，願他給你們每個人帶一個三明治和一瓶可口可樂……」他這篇講詞的內容有不少被聖部收錄在《你們要喜樂》中。

16 日在韓國對獻身生活者的演講⁷；2014 和 2015 年 2 月 2 日獻耶穌於聖殿慶日的彌撒講道詞⁸；2014 年 11 月 27 日於獻身生活年開始的前夕，他受邀在「教廷獻身生活及使徒團體部」全體大會中致詞⁹；並參考教宗第一封宗座勸諭《福音的喜樂》¹⁰和「教廷獻身生活及使徒團體部」的兩封致獻身生活者的公開信：《你們要喜樂》¹¹及《你們要審視》¹²。前者是《福音的喜

⁶ http://w2.vatican.va/content/francesco/es/homilies/2013/documents/papa-francesco_20130707_omelia-seminaristi-novizie.pdf 簡稱：20130707.

⁷ http://w2.vatican.va/content/francesco/en/speeches/2014/august/documents/papa-francesco_20140816_corea-comunita-religiose.html 簡稱：20140816.

⁸ http://w2.vatican.va/content/francesco/es/homilies/2014/documents/papa-francesco_20140202_omelia-vita-consacrata.pdf 簡稱：20140202.

http://w2.vatican.va/content/francesco/es/homilies/2015/documents/papa-francesco_20150202_omelia-vita-consacrata.pdf 簡稱：20150202.

⁹ http://w2.vatican.va/content/francesco/es/speeches/2014/november/documents/papa-francesco_20141127_plenaria-vita-consacrata.html 簡稱：20141127.

¹⁰ 《福音的喜樂》(*Evangelii Gaudium*) 是教宗方濟各於 2013 年 11 月 24 日發佈的第一篇宗座勸諭 http://w2.vatican.va/content/francesco/es/apost_exhortations/documents/papa-francesco_esortazione-ap_20131124_evangelii-gaudium.html。在正文中簡稱 EG。

¹¹ 《你們要喜樂》(*Alegraos/Rejoice*) 於 2014 年 2 月 2 日獻身生活日所公佈，參閱：http://www.vatican.va/roman_curia/congregations/ccsrlife/documents/rc_con_ccsrlife_doc_20140202_rallegratevi-lette-ra-consacrati_sp.pdf

¹² 聖部在 2014 年 9 月 8 日聖母瑪利亞誕辰慶節，公佈了致獻身生活者的第二封信：《你們要審視》：<http://www.confer.es/117/activos/>

樂》的清楚迴響，後者呈現教宗多次強調之獻身生活的先知性向度，其最後的反省資料將做為本文開放式的結語。

一、獻身生活年的目標

教宗將獻身生活年放在救恩史的時間框架中，引述《奉獻生活》110號所說的：「你們不僅有一個光榮的歷史可以回顧和記敘，更有一個偉大的歷史有待開創。瞻望未來，迎向天主聖神推動你們持續去從事的偉大事業！」(20141121)

(一) 以感恩回顧過去

梵二以來，幾乎每個修會家庭都響應教會的邀請，回溯修會歷史並忠於神恩的根源，且有創意地向新時代開放：

每個獻身團體都源自於一個豐富的神恩性歷史，其源頭有著天主行動的臨在。天主在其聖神內，召叫一些人密切地跟隨基督，為以一種特別的生活方式來詮釋福音，以信德的眼光來閱讀時代的訊號，和以創意來回應教會的需要。

在這一年中，每一個神恩家庭適合回顧其創始和歷史的發展，為了感謝天主，祂賜給教會那麼多恩典，美化她並裝備她作各種善事。(參《教會憲章》12)

為了保持身分的活力、加強修會家庭的團結及成員的歸屬感，關注自己的歷史是不可或缺的。……重溫前輩們

所走過的路，是爲了重新發現那啓發性的火花、理想、遠見和價值，它們曾推動修會會祖及初創的團體。這也是一種方法，爲意識到神恩是如何在過去年代中被活出來……。回顧自己的歷史，就是讚美天主，感謝祂的一切恩惠。(20141121)

懷著感恩的心來回顧和期許：

我們特別感謝天主，梵二大公會議後的這五十年。大公會議象徵了聖神賦予整個教會的那股「氣息」。感謝聖神，獻身生活也邁向革新的豐碩旅程，有著光明與黑暗，然而這都是恩寵的時刻，銘刻著聖神的臨在。

希望這獻身生活年，成爲我們謙虛承認自身軟弱，同時也完全信賴天主是愛(若壹四 8)的機會，爲了活出天主慈悲之愛的經歷；並藉此良機熱忱地向世界宣報並喜樂地見證，在許多蒙召以獻身生活來跟隨基督的人身上所有的聖德與活力。(20141121)

(二) 以熱忱活在當下

對過去的感恩記憶推動著我們，專注地聆聽天主聖神今天對教會所說的，日益深入地實踐那些建構我們獻身生活的各種向度。(20141121)

教宗提出修會會規、聖言、與耶穌的關係、使命與團體等重要的向度。

1. 在會規方面

他強調所有獻身團體的會規，其基礎就是福音：

從隱修制度開始，到現代的「新興團體」，每種形式的獻身生活都是出於聖神的召喚，爲了按照福音的教導來跟隨基督（參《完美愛德》2）。爲修會會祖們而言，絕對的會規是福音，任何其它規範只是福音的一種表達，和圓滿活出福音的一種工具。他們的理想就是基督、與祂完全合一，直到能與聖保祿一起說：「生活爲我原是基督」（斐一21）。聖願只有實現這熱忱之愛才有意義。（20141121）

教宗對於修會的神恩與會規，有深入的反省。2014年2月2日獻耶穌於聖殿的慶日，他特別鼓勵獻身生活團體中的相遇：

耶穌來到教會內與我們相遇，且是透過一個修會之創會的神恩〔來與我們相遇〕：以這種方式來思考我們的聖召，是多麼美啊！我們與基督在教會內相遇，其方式是透過神恩，即祂的見證人，有男性、有女性。這常使我們驚嘆，進而感謝天主。

年長者把智慧通傳給年輕人，年輕人帶著長者的經驗和智慧的產業往前走，雙方都做得好。但是〔神恩〕不只是放在博物館中保存，而是要面對生活所帶來的挑戰，爲了個別的獻身家庭和整個教會的益處。（20140202）

2015年2月2日的彌撒證講中，他發揮會規、神恩和適應時代的主題：

瑪利亞抱著耶穌進入聖殿，雖是她在走著，卻是她的

聖子先走在她前面。她抱著小嬰孩，卻是祂帶領她走那條天主之道。祂走向我們，為使我們可以走向祂。

耶穌走過我們的路，指示給我們一條「又新又活」（希十 20）的路，就是祂自己。為我們獻身生活者而言，這是唯一的路，非常具體，沒有別的路可以替代，我們必須喜樂堅定地走這條路。……

這條路以會規的方式呈現，這會規呈顯了會祖的神恩，卻沒有忘記那不可替代的規範，為所有的會祖而言，常是福音。……

經由這「法律」，也就是會規，獻身生活者可以獲得智慧，這不是一種抽象的態度，而是聖神的工程與恩賜。這智慧的明顯標記就是喜樂。是的，獻身生活者之福音的喜樂，正是與耶穌一起走謙卑之路的結果。當我們難過時，不妨問問自己：「我怎麼活出空虛自我的向度？」（20150202）

默觀瑪利亞和若瑟，年輕夫婦依照「法律」帶著小耶穌進入聖殿，然而富有創意的智慧的，卻來自上了年紀的西默盎和老安娜，他們是委順於聖神的人：

他們在小嬰孩身上看到法律的完成和天主的許諾，遂有能力慶祝：在喜樂與智慧中富有創意。主藉著聖神的行動把服從轉化為智慧。

這服從和委順，不只是理論，而是在聖言降生的規範下：委順並服從一位會祖，委順並服從具體的會規，委順並服從一位長上，委順並服從教會。在此要說的是具體的

委順與服從。

持守這條服從之路，會使個人和團體的智慧趨向成熟，因而也有可能將會規適應時代。事實上，真正的「現代化」乃是智慧所產生的工程，而這智慧是經過委順與服從來鍛造的。

加強與革新獻身生活，要經由對會規很深的愛，同時也要有能力默觀和聆聽修會中的長者。藉此，所謂「寶庫」，即修會家庭的神恩，可經由服從與創意而得到守護。這條路使我們避免以輕率、沒有血肉、猶如靈知派的人那樣生活，把獻身生活化約成可笑的漫畫，跟隨卻沒有棄絕，祈禱卻沒有相遇，友愛卻沒有共融，服從卻沒有信賴，愛德卻沒有超越。（20150202）

2. 在聖言方面

在這一年，我們應當問自己的問題是：如何讓福音質問我們，是否福音真的成爲我們日常生活與蒙召做選擇的「指導手冊」？福音是嚴格的，需要徹底真誠地活出來。只有閱讀不夠（雖然閱讀和研究一直非常重要），只有默想也不足（雖然我們每天快樂地默想福音）。耶穌要求我們付諸實踐福音，活出祂的話。（20141121）

3. 與耶穌基督的關係

我們還必須問自己：耶穌真的如同我們在發願時所說的，是首要和唯一的愛嗎？唯有如此，我們才能、也應該

能以真理與慈悲，愛每一位在我們旅途中遇到的人，因為我們已從祂身上學到愛是什麼及如何去愛：我們將會愛，因為我們將擁有祂同樣的心。（20141121）

福音的見證人是一個曾與耶穌基督相遇的人，他認識祂，或更好說是他感受到自己被祂所認識、所認可、所尊重、所深愛和寬恕。這種相遇碰觸到他的最深處，使他充滿新的喜樂，生命有了新的意義。於是他表達、向其他的人述說、傳講。¹³

請告訴新的成員，告訴他們，祈禱不是浪費時間，朝拜天主不是浪費時間，讚頌天主不是浪費時間。如果我們獻身生活者不每天在天主面前停下來單純地祈禱，酒將變成醋。（20141127）

4. 在使命方面

教宗將獻身生活者與會祖的神恩密切聯繫，其內在的動力乃是深刻認同並感受到耶穌內在的情感：

我們的會祖們曾經感受到那充滿耶穌內在的憐憫，當祂看到群眾如無牧之羊時。耶穌受到憐憫的推動，因而祂教導、治癒、增餅，甚至交出生命。會祖們也如同耶穌一樣，依照聖神的派遣，以多元的方式來為人類服務：代禱、宣講福音、講授要理、教育、服事窮人、病人……。愛德

¹³ 參閱《你們要審視》，註 74，教宗 2014 年 3 月 29 日在羅馬向盲聾運動協會（El Movimiento Apostólico Ciegos, MAC）y a la Pequeña Misión para los sordomudos）的演講詞。

的想像力是不受限的，能開啓無數嶄新的途徑，將福音的氣息帶到不同文化與社會的各個角落。

這獻身生活年也質問我們，是否忠信於聖神經由會祖的神恩而託付給我們的使命？我們的服事、我們的事業體、我們的臨在，是否答覆了聖神對我們會祖的要求？其目標是否合宜於今日的社會與教會？有什麼是我們必須改變的？我們對百姓是否懷有同樣的熱忱，是否親近他們直到分擔其憂苦和喜樂，真正瞭解其需要並答覆他們？聖若望保祿二世曾說：『曾經推動會祖們之相同的慷慨宏量與克己的精神，應推動你們——即他們的神子們，保持神恩的活力，藉著聖神曾激發他們的那股相同的力量，持續地豐富和適應，又不失去其獨有的特色，使神恩得以為教會服務，並促進天國的圓滿來臨』。」（20141121）

5. 在團體生活方面

教宗同樣提出情感的動力——羨慕那「十二位」：

回顧修會的根源，呈現出獻身生活的另一向度。會祖們深深羨慕圍繞在耶穌身旁那「十二位」的合一，其共融是第一個耶路撒冷團體的特徵。當他們建立自己的團體時，每個人都設法複製那福音典範，「一心一意，安享主的親臨」（參《完美愛德》15）。

以熱忱活在當下，是使自己成為「共融的專家」、「共融計劃的見證人與建造者」，這共融計劃是人類歷史在天主計劃中的頂點。在一個兩極化的社會，不同文化經驗到

彼此相處的困難，弱小者遭受壓迫、充塞了不平等的處境。我們蒙召提供一種具體的團體典範，承認每個人的尊嚴和分享每個人的天賦才能，使能如同弟兄姊妹般的生活。

(20141121)

教宗從天主的救恩計劃來理解獻身生活的團體向度：

你們要成為共融的男士和女士，堅定臨在於有差異和張力的地方，成為聖神臨在的可信標記。是祂在人心中，傾注萬眾合而為一的熱忱（參若十七 21）。活出「相遇的密契經驗」¹⁴：「聆聽的能力、聆聽他人的能力、共同尋找途徑和方法的能力」，讓聖三之間流轉的愛的關係光照我們，做為一切人際關係的典範。（20141121）

（三）以盼望擁抱未來

教宗邀請我們面對現實的處境，擁抱真實的盼望：

我們都知道不同形式的獻身生活所面對的困難：聖召減少與老化，尤其是在西方世界；世界性嚴重的金融危機所產生的經濟問題；國際化及全球化的挑戰；相對主義的陷阱、邊緣化和社會的冷漠……。正是在這些不確定性，即我們與同時代許多人共有的處境中，我們高舉盼望，這是信賴歷史主宰的信德果實，祂持續重複地說：「你不要

¹⁴ 原文是“mística de encuentro”，英文譯為“mysticism of encounter”。中譯可以是「相遇的奧秘」，更精準的是指「相遇的密契經驗」，人際間的相遇是在天主內的一種密契經驗。

害怕，我同你在一起」（耶一8）。

我們所談的盼望，不是根據統計數字或事業機構，而是基於那位我們信賴的主（參弟下—2），為祂「沒有不可能的」（路—37）。這就是不會使人失望的盼望，允許獻身生活在未來繼續寫偉大歷史的盼望。我們應常定睛於未來，意識到聖神正帶領我們迎向它，聖神將持續與我們一起做偉大的事。……（20141121）

教宗重複前教宗本篤十六世所說的：

你們不要加入那些講論災禍的先知，宣稱在我們今日的教會，獻身生活已到終點或沒有意義；反之，你們要如同聖保祿所勸勉的（羅十三11-14），穿上基督，攜帶著光明的武器，保持清明和醒寤。（20141121）

他邀請我們要「持續警醒地審視生活的願景和當下這時刻」，並鼓勵年輕的獻身生活者投入所屬的信仰團體，指出他們是「現在」與「未來」，向內要主動展開不同年齡層的對話、智慧分享與神恩共融：

你們要成為「現在」，於所屬修會中積極地生活，以你們的清新與慷慨的抉擇提供明確的貢獻。你們同時也是「未來」，因為你們很快要擔任鼓舞生命、培育、服務和使命的領導者。在這一年，你們要主動與前一代對話。在友愛的共融中，你們可以因他們的經驗和智慧而獲益；同時，你們也有機會再次激發他們原初的理想，提供你們熱情洋溢的蓬勃朝氣，共同發展新的方式來活出福音，更合

宜地回應見證和宣報〔福音〕的要求。(20141121)

教宗鼓勵不同獻身團體的年輕人，要向外建立互相支持的網絡：

在這一年，你們有機會與其他不同修會的年輕會士聚會。希望這種相遇能開啓定期共融、相互支持與合一的途徑。(20141121)

二、獻身生活年的期待

教宗的期待可以濃縮為五個詞：喜樂、喚醒、共融、世界（邊緣與創意）、革新。他期待獻身生活者者「活出喜樂」的見證，提供先知性的訊息來「喚醒世界」，汲「共融的靈修」並成為「共融的專家」，走出自我、邁向邊緣，「走向全世界」，持續分辨的態度問我們自己：「天主和今天的人們要的是什麼？」(20141121)

(一) 活出喜樂

教宗自上任以來即不斷強調「喜樂」，可視為他要通傳給整個教會的核心訊息之一。他引用教宗本篤十六世的話：「教會的成長並非取決於誘人入教，而是依靠吸引力」(EG14)，貼合在獻身生活，指出「獻身生活的成長，不是組織輝煌的聖召活動的結果，而是當認識我們的年輕人看到我們是喜樂的人，覺得被我們吸引」(20141121)。他期待「那裏有獻身生活者、教區教士、男女會士們、年輕人，那裏就有喜樂、常常有喜樂。精力充沛的喜樂、跟隨基督的喜樂、聖神賜給我們的喜樂」(20130706)。

1. 喜樂緣自於與主相遇

與主相遇的喜樂，是給所有基督徒的邀請：

我邀請所有的基督徒、在所有地方和任何處境中的〔基督徒〕，現在就更新你與耶穌基督之個人性的相遇，或至少決定讓自己被祂找到，〔決定〕每天不懈地努力。任何人都沒有理由認為，這邀請不是為了他，因為「沒有人被排除在天主所宣報的喜樂之外」。〔EG3〕

獻身者蒙召要體驗並顯示出，天主有能力充滿我們的心，使我們幸福，無須在他處尋找我們的幸福。（20141124）他在羅馬接見、面對年輕的修士和初學修女時，提到：

真正的喜樂不是來自物質、擁有，不！而是從相遇、從與他人的關係產生，源於感受到自己被接納、被瞭解、被愛，及接納、瞭解和愛〔他人〕；這不只是一時興起，而是由於另一位是一個人。喜樂出於一種無償的相遇，是聽到：「你為我是重要的」，這不一定要透過言語。然而這很美。...當天主召叫我們時，祂對我們說：「你為我是重要的，我愛了你，我信賴你！」耶穌對我們每一個人這樣說。從這兒產生喜樂，喜樂的時刻是因為耶穌定睛看了我。瞭解並感受到這個，是我們喜樂的秘訣。感受到被天主所深愛著，感受到我們為祂不只是個數目字，而是個有位格的人；感受到是祂召叫了我們。（20130706）

聖召的喜樂源於「被揀選」：

轉變自己成為司鐸、會士，這首先不是我們的選擇。

我不太信任一位修士或修女說：「我已經選擇了這條路」。我不喜歡這個！這樣不好！更恰當的是答覆一份召喚，或一份愛的召喚。我感受到裏面有些不安，遂如此答覆。

(20130706)

在韓國與獻身生活者聚會時，他指出聖召的核心，乃是確信自己被天主所愛，經驗到祂的慈悲：

我們都知道，雖然在生活中的所有時刻，喜樂不是以同一種方式表達，尤其在困難的時刻，「至少有一線微弱的光常保存著，〔這光〕源於個人堅固的確信，即自己是被天主無限地愛著」（EG6）。堅固確信自己被天主所愛，這是你們聖召的核心：成為他人可以觸摸的天國臨在的標記、天堂永恆喜樂的預備。唯獨當我們的見證是喜樂的，將會吸引男男女女到基督面前。這份喜樂是一項恩賜，藉由祈禱生活、默想聖言、聖事的慶祝和團體生活來滋養，這非常重要……。（20140816）

喜樂源於活出真實、與福音一致性的生活：

我想要告訴你們的另一個字是：真實（autenticidad）。耶穌曾嚴厲責備那些偽君子：虛偽、說一套而做一套的兩面人。我們不難向年輕人提到真實，因為所有的年輕人都渴望成為真實、一致的人。你們大家都很討厭那些不真實的司鐸或修女們。

這個責任首先是要要求成人、要求培育者的。你們這些年輕人的培育者：給年輕人活出一致性生活的榜樣吧！我

們要有一致性的年輕人嗎？讓我們先成爲一致性的人吧！否則，主對天主子民提到法利賽人的話，今天也對我們說：「你們要做他們所說的，但不要做他們所做的。」要有一致性和真實性。(20130706)

這豐富的喜樂，源於經驗到祂的慈悲與寬恕：

祂永不倦於寬恕我們，而是我們倦於尋求祂的慈悲。

(EG3)

我想勸勉你們：對告解神父要透明。總是如此。說出一切，不要害怕。「神父，我犯了罪」.....主會擁抱你、口親你！去吧，不要再犯罪了。如果再犯罪，怎麼辦呢？再一次去告明。我這麼說是由於經驗。我遇到許多獻身生活陷入不透明的虛偽誘惑。.....以這種透明向恩寵敞開大門吧！聖人們和靈修導師們告訴我們，爲促使生活的真實性得以成長，非常有用，甚至是不可感缺的，就是在每天操練意識省察。在我心靈發生什麼？就這樣，向主、然後向告解神父、神師開放，這很重要。(20130706)

這就是我們每日經驗到的喜樂，.....猶如答覆天主我們的父的慈愛邀請：「我的孩子，在你能夠的範圍內，要善待自己.....不要剝奪自己度美好的一天。」(德十四 11、14) (EG4)

喜樂是默西亞的恩賜，是救主耶穌許諾要賜給我們的圓滿喜樂，是聖神的果實，與憂傷害怕的靈是格格不入的：

憂傷和害怕應讓位給喜樂：「你們要慶祝...高興...喜

樂」，先知這麼說（依六六 10）。這是喜樂的大邀請。所有的基督徒——尤其是我們，蒙召帶著希望訊息的人，這訊息給予平安和喜樂、天主的安慰和祂對所有人的那份溫柔。然而，除非我們先經驗到被祂安慰、被祂深愛的喜樂，我們不能夠成為這訊息的攜帶者。我曾經有幾次遇到一些修道人，他們害怕天主的安慰，可憐，好可憐，他們自己磨難自己，因為害怕天主的溫柔。然而，你們不要害怕。你們不要害怕，主是安慰的主，是溫柔的主。主是慈父，祂說過祂對待我們，如同媽媽對待孩子那樣，帶著溫柔。你們不要害怕天主的安慰。（20130707）

2. 喜樂因團體中手足之情的滋養，他再次強調「慈悲」

這喜樂植基於天主慈悲的奧秘，經由基督在十字架上的犧牲而啓示出來。無論你們修會的神恩是導向默觀或行動，你們常蒙召成為神聖慈悲的「專家」，尤其是透過團體生活。我從自己的經驗瞭解，團體生活不常是容易的，不過卻是天主眷顧的訓練場所，〔為鍛鍊〕我們的心。若期待沒有衝突，這有些不實際；一定會有誤解，而必須去面對。然而，儘管有這些困難，我們是在團體生活中蒙召，要在慈悲、忍耐、完美的愛德上成長。

對慈悲的天主的經驗，藉由祈禱與團體生活的滋養，應當形塑你們整個人之所是和所為。你們的貞潔、貧窮和服從，都將是天主之愛的喜樂見證。這才是磐石。這才是真正的獻身生活的服從，一種成熟、慷慨的服從，要在祈

禱中與基督結合，祂取了奴僕的形像，在苦難中學會了服從（參《完美愛德》14）。沒有捷徑：天主要我們全部的心，意指我們應「放下自我」，越來越「走出我們自己」。

鮮活地經驗到天主的慈悲，會支持你們達到完美愛德的渴望，這愛德是從純淨的心靈產生。貞潔表達對天主之愛的絕對交付，而天主則是「我心靈的磐石」。……

經由貧窮的福音勸諭，你們將能認出天主的慈悲，不只是力量的泉源，而且更是一個寶藏。……成爲窮人，意指找到那寶藏。（20140816）

3. 喜樂的圓滿在於實現使徒性的服事

完全投入服事，對教會、家庭、年輕人、老年人、窮人的服事，使我們實現人之所是，並使生活臻至圓滿。（20141121）

活出喜樂也是聖召成長與增進使命效能的核心力量：

我們可以將本篤十六世的話，應用到獻身生活上，我在《福音的喜樂》勸諭中，曾引用他的話說：「教會的成長並非取決於誘人入教，而是靠吸引力」（EG14）。獻身生活的成長，不是組織輝煌的聖召活動的結果，而是當認識我們的年輕人，看到我們是喜樂的人，覺得被我們吸引。使徒效能也同樣不依靠效率和強有力的方法。說話的，應當是你們的生活，彰顯活出福音與跟隨基督的喜樂與美。

（20141124）

使徒性的服事，要求獻身生活在情感上逐漸邁向成熟：

在悲傷中沒有聖德，沒有！……拜託：修女、司鐸們不要「板著一張臉」¹⁵，永遠不要！當一個司鐸或修女沒有喜樂，你們會想：「這是個精神問題吧！」是的，有可能！有些可憐的人生病了……。然而，一般來講，這不是一個精神問題，……是一個獨身的問題。我給你們這些修士、修女們解釋，你們把自己的愛、很大的愛奉獻給耶穌，你們的心是為了耶穌，這引導我們誓發貞潔獨身聖願。然而，這聖願不是在發願時就完成了，需要持續……邁向成熟的旅程，發展出牧靈性質的父性、牧靈性質的母性。當一位司鐸未成為其團體的父親，當一位修女未成為她服務對象的母親，他或她將會感到悲傷。……我告訴你們：牧靈生活中悲傷難過的根，正是在於缺乏父性或母性，源於對獻身生活不滿意，而其實這種生活應引領我們成為富饒多產的。

這就是獻身生活的美：是喜樂、是喜樂……當你們遇到許許多多充滿喜樂的修女、司鐸時，這是因為他們是富饒多產的，給予生命、生命、生命……他們所給的生命是因為他們與耶穌相遇，是在耶穌的喜樂內。（20130706）

4. 喜樂在於深入並結合於基督十字架的奧蹟

他希望我們把喜樂掛在臉上，但不必否定軟弱、痛苦與困

¹⁵ 英文“somebody's face turns sour”或西班牙文“cara avinagrada”，直譯是「酸醋般的臉」，意指板著一張臉，很不高興的樣子。

難，與基督在一起，這些也成為我們喜樂的緣由：

我們與所有的男女一樣，感受到困難、靈性的黑夜、沮喪、疾病、年老力衰……。正是在其中，我們應找到『完美的喜樂』，學習認出基督的面容，祂曾在一切上與我們相似。知道我們相似祂，祂為愛我們而未拒絕把自己交付於十字架，我們會感受到多大的喜樂。

在這個崇尚效率、健康和成就，忽視窮人和摒棄「失敗者」的社會，我們可以真正以我們的生活，見證聖經的話：「當我軟弱時，我才是堅強的」（格後十二10）。（20141124）喜樂的見證是教會今日的優先：

教會的價值，基本上是活出福音，為我們的信仰作證。教會是地上的鹽、世界的光，蒙召在社會上成為天國的酵母，其實現首先是經由見證，即友愛、休戚與共和分享的見證。（20141124）

（二）喚醒世界

先知性是獻身生活的特徵，教宗認為「徹底的福音生活」是為所有的基督徒，獻身生活者「以一種特殊的方式，以先知性的方式」追隨基督，且是目前的優先：

要成為先知，如同耶穌曾在世上的生活一樣……一個獻身生活者總不應拒絕做先知。（20141121）

教宗簡單描述先知的特質與期待：

先知們自天主領受觀察其生活的時代及詮釋事件的能

力：他們就像哨兵，在黑夜中守望，且知道晨曦何時來到（參依廿一 11~12）。先知認識天主，也認識男人女人，即先知的弟兄姊妹。他有能力辨別，並棄絕罪惡和不公義，因為他們是自由的，唯獨向天主交帳，沒有別的主人。他們只關注於天主所關心的。先知通常站在窮人和弱者這一邊，因為他知道天主自己在他們這一邊。

我期待你們保持鮮活的「烏托邦」理想¹⁶，但是要知道，如何創造「別的地方」來活出恩典、友愛、接納多元、相互之愛的福音邏輯。隱修院、會院團體、靈修中心、「城」、學校、醫院、接待家庭，及所有因著愛德和神恩性的創意已經建立和未來將以更大的創意來建立的地方，在一個受到福音啟發的社會中，應日益成為酵母，成為一座建在「山上的城」，述說真理和耶穌聖言的力量。（20141121）

先知也會面臨誘惑，需要更深地信賴那忠信且常與我們同在的天主：

有時，就像厄里亞和約納，會有逃跑、放棄投身於先知的誘惑，因為要求太嚴苛，身心太疲累，或是結果太讓

¹⁶ 西文原文：“Espero, pues, que mantengáis vivas las «utopías», pero que sepáis crear «otros lugares» donde se viva la lógica evangélica del don, de la fraternidad, de la acogida de la diversidad, del amor mutuo.” 英譯稍有出入：So I trust that, rather than living in some utopia, you will find ways to create “alternate spaces”, where the Gospel approach of self-giving, fraternity, embracing differences, and love of one another can thrive.

人失望。然而，先知知道他永遠不孤獨。天主對我們，猶如對耶肋米亞一樣，肯定我們：「你不要害怕，因為我和你在一起使你脫困」（耶一8）。（20141121）

教宗與總會長們交談時，提到獻身生活者同時是「罪人」與「先知」：

真正吸引人的見證，是與某些不尋常的態度有關：慷慨宏量、不執著、犧牲、忘記自我為關懷他人。正是這種見證，是獻身生活的「殉道」。為人們來說，是一種「警報訊號」。獻身生活者藉著其生活，告訴人們：「現在正發生什麼？」「這些人正在對我說些什麼話！」，「這些人已跨越了這世界的地平線！」……

因此，教會應當是有吸引力的。喚醒世界！成為見證人，以一種不同的方式來做、來行動、來生活！……我們所說的，是一種末世性的眼光、是天國降生人間的價值。這意味著放棄一切來跟隨主。不，我不要說「徹底的」，福音的徹底性不只為獻身生活者，而是為所有的人。可是獻身生活者以一種特殊的方式，即先知性的方式來跟隨主。我期待於你們的，正是這種見證。獻身生活者應有能力喚醒世界上的男人和女人。

……然而，在生活中，並非一切都很清楚、精準、純經過設計。生活本身很複雜，交織著罪與恩寵。如果一個人不犯罪，他就不是人。我們都會犯錯，而我們必須承認自己的軟弱。一個承認自己是軟弱罪人的獻身生活者，與

他蒙召要給予的見證並不衝突，尤其這使他更堅強時，反而對大家有助益。因此，這是我期待你們的見證，我期待獻身生活者這種特別的見證。（A. Spadaro. 3）

當被問到「如何成爲先知，同時活出自己修會特有的神恩」，教宗指出：

在獻身生活中必須加強與修會有關的，但是不要把修會（*instituto*）與使徒事業（*obra apostolica*）混淆。前者會存留，後者會消逝。神恩會存留，是強壯的；使徒事業則會過去。有時候，我們把修會與使徒事業混淆了。修會是有創造力的，常尋求新的路徑。同樣地，邊緣也在改變，我們常可以列出不同的名單。（A. Spadaro. 5）

（三）深入共融的靈修精神

我們可以在《福音的喜樂》226~230 號的光照下，反省教宗關於獻身生活者成爲「共融的專家」的期待。他的基本原則之一是「團結勝過衝突」，要求我們「直接面對衝突，解決衝突，轉化這衝突成爲新進程中的一個環節。締造和平的人是有福的！（瑪五 9）」（EG227）

面對年輕的獻身生活者，教宗毫不掩飾獻身生活的人性弊端：

在團體生活方面，我想要強調友誼和友愛關係的重要性，這是整全培育的一部分。我們來到另一個問題。爲什麼我要提友誼和友愛的關係呢？我有很多次遇到不同的團

體、教區修士們、會士們、教區團體等，在那兒最常聽到的熱心短誦就是背後的流言。這真是可怕！彼此說別人的壞話……這發生在我們聖職和會士的世界……。請你們原諒我，然而這是很普遍的：吃醋、嫉妒、說別人壞話。不只是說長上們的壞話，這真是太經典了！我要告訴你們的是：這很普遍，非常普遍。我自己也曾陷入其中，很多次我也這樣做，而我很羞愧，對自己的作為感到可恥。這樣做很不好：邊走邊在後面議論別人。「你曾聽說過……你曾聽到過……」。那樣的團體像是個地獄。這很不好。因此，友誼和友愛的關係很重要。……「可是，聖父，真的有問題啊……」告訴長上，告訴主教，他們可以想辦法。不要告訴不能提供幫助的人。這很重要：友愛！請告訴我，你會說你的母親、父親、兄弟姊妹們的不是嗎？從來不會。那你為何在獻身生活、修道院和聖職生活中這樣做呢？唯獨這個，要多想想！多想想！友愛！這是友愛！（20130706）

為此，教宗期待聖若望保祿二世所指示的「共融的靈修」能成爲事實，而你們在第一線，接受這新的千年「擺在我們面前的大挑戰」：「使教會成爲共融之家和學校」。

共融首先是在個別的會院團體中操練的。在這方面，我邀請你們再次閱讀我經常且從不厭倦重複提到的，批評、流言、妒嫉、吃醋、敵對，這些態度沒有權利住在我們家中。在這前提下，在我們面前展開的，是一條幾乎無止盡的愛德之路，試圖尋求彼此的接納和關懷，實踐物質

和精神財富的交流共享，友愛的規過，尊重最軟弱者……。
這是「同居共處的密契經驗」，使我們的生活成爲「一條神聖的朝聖之旅」。

我們需要問自己，不同文化的人之間的關係如何，留意到我們的團體日益國際化。如何讓每位會士能自我表達、其特殊天賦得以被接納，且完全共同負責？（20141121）
教宗也期待不同獻身團體之間的共融得以增長：

要深耕友誼，這是非常美好的；但是應教育你們自己不要封閉，而是要走出你們自己。一個司鐸、男女會士，絕不能變成一座孤島，而是常準備好要與人相遇。此外，友誼也會豐富你們不同修會家庭的多元神恩，這是很大的富藏。（20130706）

我也希望不同修會的會士之間發展共融團結。難道這一年不能成爲一個良機，勇敢地走出自己修會的領域，在地方層次與全球層次，一起發展關於培育、福傳及社會參與的共同計劃？這樣將可以更有效地提供先知性的見證。

不同神恩與聖召之間的共融相遇，是一條希望之道。沒有人可單憑一己之力孤獨地建造未來，而必須在共融的真理中認識自我，常向相遇、交談、聆聽、互相協助開放，這會預防我們罹患「以自我爲參照點」（autoreferenciality）的毛病。

同時，獻身生活者也蒙召在教會內所有的聖召之間，

尋求一種真誠的「協同合作」(sinergia)¹⁷，從與司鐸和平信徒的合作開始，爲了「促進共融的靈修，首先在他們自己的內部生活，然後進到教會團體，再而跨越教會的界限」(《奉獻生活》51)。(20141121)

獻身生活的團體共融與聖召培育有密切關係，也是教宗與總會長們交談的重要主題。今日教會的人口地理學已有很大的變化，獻身生活的聖召亦然，不少聖召來自亞洲、非洲，帶來許多嚴肅的挑戰，例如神恩本地化、聖召分辨、候選人的篩選、宗教交談等，修會行政與教會結構都試圖尋求更具普世性的代表。在這方面，教宗提出一些指引：

所有文化都有能力蒙受天主的召叫，祂可以自由地在一個地方或另一個地方激發聖召。……這自然會要求我們思考有關神恩本地化的問題。神恩是一，如同聖依納爵所說的，必須根據地方、時間和人的情況來生活。神恩不是一瓶蒸餾水，必須有生命力地活出來，並從文化的角度來重新閱讀。若如此，便有可能犯錯。這是一種冒險。當然！當然！我們常會犯錯，不要懷疑，但不應如此就裹足不前，這將是更大的錯誤。……我不是在說要適應風俗民情，這是一種心態問題、是一種思考模式。……我想起一位來自原住民 Guaraní 的年輕耶穌會士，僅爲了日常生活很簡單的事，就耗掉我們很多時間來交談。這族人發展出非常具

¹⁷ sinergia 指不同組織或部門共同行動，爲完成同一功能。中譯似乎以「協同合作」較接近原意。

像的思考方式。我們必須勇敢生活並面對這些重要議題的挑戰。總之，我不能培育一個人成為會士，卻不留意他的生活、經驗、心態、文化脈絡。……把神恩本地化是很基本的，但絕不是把神恩相對化。我們不應使神恩僵化或統一化。當我們把多元文化統一時，也就把神恩給扼殺了。……必須在各個修會的核心管理層面，引入不同文化的人，表達並活出神恩的不同方式。（A. Spadaro, 6~7）

在培育方面：

一致性是最基本的，為使我們的見證成為可信的。然而這不夠，還需要文化的、知識的的準備。我再次指出，為的是表達信仰和希望的理由。我們今日的生活處境，不斷要求我們要「給予理由」；而這是很好的，因為這會幫助我們不要把任何事視為理所當然……（20130706）

「培育是一種藝術，而不是警察行動」。他強調要真誠交談，幫助受培育者內在自由的成長，而不是經由具威脅性的禁令迫使人陽奉陰違：

聖召培育是基本的，而培育的四大柱石是：靈修、知識、團體、使徒服事。……從進初學院第一天開始，這四個向度就應交織在一起，而不是依循結構性的先後次序，四者應該有互動。

……交談必須謹慎、沒有恐懼、真誠。必須考慮到受培育的年輕人所用的語言，與比他們年長者不同：我們生活在一個改變的時代。我們必須培育的是心。若用另一種

方式培育出來的，是小怪物，而後來這些小怪物要去培育天主的子民。這真的讓我起雞皮疙瘩。

在培育人時，常要想到後來要被派去服事的信眾們、天主的忠信子民。要培育人成為耶穌復活的見證人。培育者應想到，受他培育的人是蒙召去照顧天主的子民。……總之，我們不應該培育行政人員，而是父親、弟兄、旅途中的陪伴者。（A. Spadaro. 8-9）

（四）走向邊緣¹⁸——走向全世界

《福音的喜樂》第一章「教會之使命性的轉化」，即提出教會的本質就是被派遣，是一個常準備好要出發、要走出去的教會（參閱EG19-24）。教宗不只期待獻身生活者，也要求教會的所有成員：

走出自我，邁向存在性的邊緣。「走向全世界」，這是耶穌對其門徒最後所說的話，祂今天繼續對我們所有的人說。（20141121）

在2014年的傳教節文告，教宗給「門徒」下了一個定義：

門徒即是那些允許自己越來越被耶穌的愛所奪得的人，在他們身上銘刻著熱忱之火的標記，為了天主的國，為了傳揚福音的喜樂。主的所有門徒都蒙召要培養這種福

¹⁸ 在使命方面，教宗在不同的文件交互使用「邊緣」（periferia）與「邊界」（frontera）這兩個意義相近的西文字。他鼓勵獻身生活者走向使命的最前線、走向邊緣的地方。

傳的喜樂¹⁹。

對於獻身生活者，他叮囑：

你們不要封閉自己，不要讓自己因會院內瑣碎的小事而消沈，不要坐困於自身問題的牢籠。……給予生命，你們會得到生命；給予希望，你們會得到希望；給予愛，你們會獲得愛。

我期待你們有具體的作為，接待難民、親近窮人，在講授要理、宣揚福音和引導人度祈禱生活時要有創意。為此，我期待結構可以簡化，寬敞的會院得以再利用，有助於更好地回應目前在福傳與愛德上的需求，使徒事業依照新的需要來調整。（20141121）

教會需要「走出去」，走向「邊緣」，走向使命的「邊界」，這是教宗相當重要的核心思想。在與總會長們交談時，他提出自己的信念：

我深信一件事：歷史中偉大改變的發生，是當現實不是從中央、而是從邊緣來觀看的時候。這是一個詮釋的問題：對於現實的瞭解，唯獨從邊緣來觀看時、而不是從中心，看每個點的距離都相同。為了真正瞭解現實，我們應當從平靜安穩的中心位置移動，前往邊緣地帶。處於邊緣，

¹⁹ http://w2.vatican.va/content/francesco/es/messages/missions/documents/papa-francesco_20140608_giornata-missionaria2014.html. 中文版參閱：http://www.catholic.org.tw/catholic/crbc_popeletr_detail.php?popeletr_id=101

會更好地幫助我們觀察和理解，對現實做出正確的分析，避免中心主義和意識型態的狹隘立場。（A. Spadaro. 4-5）

教宗引述耶穌會前任總會長一封致「社會行動與研究中心」的信，提到需要有一段時間真正與窮人接觸：

爲我而言，這真的很重要：需要從經驗來認識現實，投入一段時間前往邊緣，真正認識現實和百姓的生活。如果沒有這經驗，將有陷於意識型態或基要主義之抽象思考的危險，而這並不健康。……

……完成福音的命令：「你們往普天下去，向一切造物宣傳福音」（谷十六 15），可以從這關鍵的詮釋來實踐，即前往存在性的和地理性的邊緣。這是效法耶穌最具體的方式，因為祂走向所有的邊緣。耶穌走向大家，走向所有的人。走向邊緣，我一點兒都不會感到不安。你們走向任何人時，也不要感到不安。（A. Spadaro. 4-5）

當總會長們詢問教宗關於獻身生如何在今日世界被邊緣化的人當中臨在，以及許多修會從事教育工作，教宗對這種服務有何看法、有什麼話要對從事教育的獻身生活者說？A. Spadaro 提到：教宗首先肯定地理上的邊界，需要有人待命去答覆。同時，也有象徵性的邊界，必須從各獻身生活團體的神恩去尋找與分辨：

因此，一切必須按照自己修會的神恩來分辨。當然，被排斥的現實情況仍然是最具意義的優先，但是需要分辨。第一個原則是派遣最優秀、最具天賦才能的人，前往

被排斥和被邊緣化的地方。這些處境有更大的危險，需要勇氣和更多的祈禱。長上也必須陪伴投身於此任務的人。

(A. Spadaro. 13)

教宗也提醒，不宜讓一時的熱情掩蓋了理智，只有善意不足以面對艱難的情況，還需要有相稱的準備、分辨與陪伴。

接著，教宗轉向另一個重要的挑戰，即在大學和中小學之文化與教育方面的挑戰。他肯定獻身生活者在這方面提供極重要的服務，因為邊界還有所謂「思想上的邊界」。為教宗而言，教育的目標在於：

傳遞知識、傳遞行為模式、傳遞價值觀。透過這一切來傳遞信仰。教育者應依據受教者的程度來教導，並問自己如何向一個轉變的世代宣報耶穌基督。因此，教育的任務在今日，是一個關鍵、關鍵、關鍵的使命！（A.Spadao.14）

（五）詢問並分辨「天主和今天的人們要的是什麼？」

教宗邀請獻身生活者認真地反省、共同分辨，他期待所有形式的獻身生活團體都詢問：「天主和今天的人們要的是什麼？」

隱修院和默觀導向的團體可以聚在一起或以某種方式聯繫，彼此交換有關祈禱生活的經驗、與整個教會增進共融的方式、如何支持受迫害的基督徒、如何接待和陪伴那些渴求深度靈修生活者，或在道德或物質方面需要支持的人。

從事慈善事業、教學、文化提升的獻身團體，投身於宣講福音或發展某特定使徒服事的團體，臨在於社會不同機構中的平信徒獻身團體，都可以這樣做。聖神富創意的想像力造就了如此多元的生活形式與使徒事業，我們很難加以歸類，或放入既有的框架裏。我不可能逐一提到個別的神恩形式。然而，在這一年，沒有人可以逃避嚴正地審查他在教會生活中的臨在，以及他如何回應在我們週遭所不斷產生的新問題、如何答覆窮人的呼聲。

唯有藉著關注世界的需要和委順於聖神，這獻身生活年才將被轉化，成為真正的「時刻」(Kairos)²⁰，即充滿恩寵和轉化的天主時刻。(20141121)

分辨需要謹慎地審視，需要很深地委順於聖神：

在我們個人的生活中，聖神推動我們走向一條更福音化的道路。你們不要抗拒聖神：這項恩寵是我期待所有的人都向主懇求的；委順於聖神：來到我們中並使我們邁向成聖之道的聖神。教會的聖德是多麼美麗啊！要委順於聖神的恩寵！²¹

2014年11月27日，教宗受邀向「教廷獻身生活及使徒團體部」全體大會致詞，以「新酒新皮囊」為題，對今日的獻身

²⁰ “Kairos” 中譯為「時辰」或「時刻」。在新舊約聖經中，此字表示救恩史中的特殊階段或關鍵時刻。雅威天主的許諾、一切的救恩計劃與安排，都指向耶穌基督。

²¹ 《你們要審視》，註5，教宗在羅馬 Domus Sanctae Marthae 聖堂的默想筆記（2013年4月16日）

生活提出反省：

我們不應當害怕拋棄那些「舊皮囊」，亦即革新某些習慣和結構。在教會生活，當然也在獻身生活中，承認那些已不能答覆天主在今日要求我們在世界內拓展其天國的一切：結構給我們虛假的保護並限制了愛德的動力；習慣使我們疏離了我們被派遣去服事的羊群、阻礙我們聆聽那些期待耶穌基督好消息的人的呼聲。

你們聚會的艱巨任務，是要評估新酒並試驗皮囊的品質是否可以裝新酒，願這幾個指導性的原則可引導你們：福音原創性的選擇、神恩的忠實性、服務的優先性、對最微小和軟弱者的關注、尊重每一個人的尊嚴。（20141127）

三、獻身生活年的視域

面對獻身生活年的整體視域，教宗分別轉向分享獻身生活神恩的基督徒、天主教會的所有信者、基督宗教其他傳統的獻身生活者、其他宗教的獻身生活者，以及主教神職弟兄們。

面對「與獻身生活者分享同樣的理想、精神和使命」的平信徒，他敦促在這一年要「更意識到是自己領受的恩惠是一項恩寵」，「要與你們的『大家庭』一起慶祝，為了成長與回應聖神在今日社會中的召喚」。教宗肯定平信徒是神恩表達的另一種方式，鼓勵他們參與修會的會議，認識其他不同神恩的家庭，為能彼此豐富、相互支持與協助。

面對天主教會整個基督子民，他邀請他們意識到男女會士

在教會歷史中卓越的聖德見證與福傳貢獻，並引用真福保祿六世所說的：「沒有這些具體的標記，那激勵整個教會的愛德有逐漸冷卻的危險，福音的救恩性警世言詞不再鋒利，信仰的「鹽」會在俗化世界中失去味道」（《福音見證》3）。因此，他邀請每個基督徒團體以感恩來回顧透過會祖們的聖德所領受的恩典，並「與獻身生活者一起歡慶喜樂，分擔其困難，儘可能與他們合作，為實現其服事和其事業，這也是整個教會的事業。讓他們感受到整個基督子民對他們的愛和熱情。獻身生活年與為家庭的世界主教會議恰巧在同一年，教宗為此感謝天主，並肯定「家庭與獻身生活都是豐盛的聖召、為所有人的恩典，是創造有活力關係的人性氛圍，是福傳的場域，彼此可以互相協助」。

轉向天主教傳統以外、隸屬於其他基督信仰傳統的獻身生活者，教宗提出隱修傳統是基督的教會尚在合一時期的重要經驗，鼓勵不同傳統的基督徒獻身團體有更多的相遇，增進彼此的瞭解和開闢合作的途徑。

他也提到其他宗教傳統的獻身生活，鼓勵宗教對話、經驗分享與各種服事方面的合作。他強調與他人同行常帶來豐盛，且可以為民族和文化之間的關係，打開新的途徑。

最後，他邀請教會內的主教們要欣然接受獻身生活，視為貢獻給整個基督奧體的屬靈資產，是天主所賜、生於教會、長於教會並完全指向教會的一項恩典，位於教會的核心，是教會使命的關鍵要素，表達了基督徒聖召的內在本質，及整個教會之為「新娘」渴望與唯一「新郎」結合的張力。獻身生活「毫

無疑問地隸屬於教會的生活與聖德」。因此，他邀請地方教會的主教們要「在團體中要特別關注地推動神恩，無論是歷史悠久的或新的神恩，要支持、鼓勵、在分辨上給予協助，對處於痛苦和軟弱的獻身生活者要以溫柔和愛來接近他們，尤其要教育天主子民有關獻身生活的價值，使他們的美與聖德在教會內發光」。

他以祈禱結束這封牧函：「我將此獻身生活年託付給聖母瑪利亞，她是聆聽和默觀的貞女，是她愛子的第一位門徒。讓我們轉向這位天父至愛的女兒，滿被所有恩寵，她在跟隨基督、愛天主和為近人服務上，是無可比擬的典範」。在感謝天主賜予一切恩寵和光照後，他以宗座降福伴隨我們（20141121）。

後記與反省

衆所周知，教宗方濟各是一位耶穌會士，其思想風格深受依納爵神操的影響。雖然他在許多場合發言，其訊息非常一致，幾乎重複再重複，強調「經驗」——與主相遇的經驗是獻生活的聖召核心。他的天主圖像是充滿愛的天主，滿渥慈悲、溫柔、憐憫、安慰和寬恕。與這樣的天主相遇，使人可以平安地承認並接納自身的軟弱和罪過，不只在理性上認識，且在情感上經驗到自己被天主所愛、所接納，被天主肯定、安慰、信任和寬恕。從這相遇經驗中，產生信賴歷史之主的真實盼望和默西亞的喜樂。這喜樂成爲一股動力，從內在推動人渴望肖似降生虛己的耶穌基督，以自己被他所愛的方式去愛人，這成爲共融靈

修的基礎。這喜樂也推動人渴望向所有遇到的人分享福音的好消息，以生活的見證和實際的宣講來喚醒世界、走向邊緣——全世界。然而，所有行動的抉擇都必須帶到主面前，共同分辨並求主確認。此時，會祖們所領受的神恩成爲辨別的重要原則，爲的是尋找並找到天主對我們此時此刻的旨意。爲獻身生活者而言，天主的旨意不只是召喚「一個人」，而是在歷史的進程中召喚「一群人」，並賜給他們修會性的神恩力量，爲共同答覆祂和今日世界對我們的邀請。

最後，筆者將譯出聖部給獻身生活者第二封信《你們要審視》18號，內容是以教宗的話來反省，一方面可視爲本文的綜合，同時也是開放性的結語：

「當主願意給我們一項使命，祂也願意給我們一份工作，祂會準備我們，使我們做好它」，就如同「祂準備厄里亞」。重要的「不是他曾與主相遇」，而是「他所經歷的一切，爲抵達主所託付給他的使命」。而正好「這就是主所賦予的使命，與人性、正直和美好的義務，兩者不同之處」。因此，「當主給一項使命，常使我們進入一個淨化的過程、分辨的過程、服從的過程、祈禱的過程」。²²

「他們是溫良、謙遜的嗎？在那團體中有爲了權力而爭鬥、由於嫉妒而吵架嗎？彼此批評嗎？那麼，他們沒有走在耶穌基督的道路上」。在一個團體中，事實上，平安

²² 教宗方濟各在羅馬 Domus Sanctae Marthae 聖堂的默想筆記，2014年6月13日。

是一個「非常重要的特色，是如此重要，因為魔鬼試圖分裂我們，常常如此。牠是分裂之父；藉嫉妒來分裂。耶穌使我們看到這條路，在我們中間的平安之路、愛之路」²³。

「有這習慣很重要，即懇求能憶起天主子民走過之路的恩寵」，並〔懇求〕恩寵「爲了個人的回憶：天主在我生命中做了什麼？祂如何改變了我？」也必須「懇求希望的恩寵，這與樂觀主義不同，這是另一個東西」。而最後，「懇求恩寵每日更新與主——召叫我們的主——的盟約」²⁴。

「這是我們要走的路：帶著許諾的眼光往前走，確信後來將成爲事實。好美的是閱讀《希伯來書》第十一章，敘述天主子民邁向許諾之旅：那些人是多麼熱愛並追尋許諾，即使殉道也在所不惜。他們知道主是忠信的，這希望永不令人失望」。……「這就是我們的生活：相信並開始走」，如同亞巴郎所做的，「他信賴了主並聽命前往，即使在困難的時刻亦然」²⁵。

「你們不要失去走入世間小徑的衝力，意識到自己走在不確定中，一瘸一拐地走著，也總比停下來、閉鎖在自己的困惑和安全感中，要來的更好。使命的熱忱、與基督相遇的喜樂，會推動你們與他人分享信仰的美，遠離停置

²³ 同上，2014年4月29日。

²⁴ 同上，2014年5月15日。

²⁵ 同上，2014年3月31日。

封閉於個人主義的危險」²⁶。

獻身生活者是先知，是那些選擇跟隨耶穌者，藉著服從父、貧窮、團體生活與貞潔，來效法祂的生活。……在教會內，獻身生活者蒙召尤其要成為先知，見證耶穌如何生活在世界上，並宣報天主的國在其圓滿中將會是怎樣的。一個獻身生活者總不應拒絕做先知。(A. Spadaro.5)

這是一個基督徒的態度：醒寤，面對自身的醒寤：「在我心裏發生了什麼？因為我的心在哪裏，我的寶藏也就在那裏。「在這裏發生了什麼？」東方教父們說，應該好好認識，究竟我的心是混亂的或我的心是安寧的……。然後，我要做什麼呢？我要試著瞭解發生什麼，然而常要在平安中，要在平安中來理解。接著，回到平安中，我可以做意識省察。當我在平安中，沒有混亂時：「今天在我心中發生了什麼？」這就是醒寤。醒寤不是進到自責的刑房，不，而是細看自己的心。我們必須成為自己心靈的主人。我的心感受到什麼？我在找什麼？今天，什麼使我幸福和什麼使我不幸福？」²⁷

感謝天主，你們不是以孤單的個人，而是以團體來生活和工作。你們為此要感謝天主。團體支持所有的使徒工

²⁶ 教宗方濟各接見由意大利平信徒獻身團體所推動之聚會的演講詞（羅馬，2014年5月10日）。

²⁷ 教宗方濟格對羅馬宗座學校師生和司鐸宿舍學生的演講詞（羅馬，2014年5月12日）。

作。有時候，獻身生活團體會經歷張力，有個人主義與分散的危險，因而需要一種有深度的團體和真實的關係。福音的人性化力量是經由團體活出友愛來見證的，包含接納、尊重、相互協助、體諒、謙恭、寬恕和喜樂²⁸。

你們是酵母，可以製造很好的麵包給很多人，那是多麼被飢渴的麵包：關於需要、渴求、失望、希望的學校。就像那些在聖召方面走在你們前面的人，你們也可以把希望還給年輕人，幫助老人家，開闢走向未來的道路，在所有地方和各種景況中散播愛。如果這些沒有發生，如果你們的日常生活缺乏見證與先知性，那麼，我再次重複說：必須趕緊皈依！²⁹

除了把門打開，成爲一個收容和接納的教會；讓我們也努力成爲一個發現新途徑的教會，有能力走出自我，走向那些很少來到教會的人，走向那些離去的或〔對教會〕冷漠的人。那些離去的，有時候會這麼做是有理由的，若合宜地瞭解與看重，可以帶他們再回來。然而，這需要大膽和勇氣³⁰。

獻身生活要活出相遇：年輕人與年長者的相遇，遵守

²⁸ 教宗方濟格對參與慈幼會總大會成員的演講詞（羅馬，2014年3月31日）。

²⁹ 教宗方濟各接見由意大利平信徒獻身團體所推動之聚會的演講詞（羅馬，2014年5月10日）。

³⁰ A. Sparado, Entrevista al Papa Francisco, en la *Civiltà Cattolica* III (2013), 447~449.

會規和先知性的相遇。我們不要視為對立的事實，更好是讓天主聖神鼓舞雙方，其標記就是喜樂：喜樂地遵守會規、走在按照會規的生活上；喜樂地被聖神引導，總不僵化、總不封閉，常向天主的聲音開放，祂發言、祂開啓、祂引導，並邀請我們走向新的願景。(20140202)

跟隨天主的記號往前走，意指經驗到喜樂，和〔經驗到〕與主相遇之更新的熱忱。〔主是〕生活的中心，是所有抉擇與使徒事業的泉源。堅持走在這條道路上的喜樂，〔使我們〕與主的相遇每日更新。〔常在行走當中，帶著這德行，即朝聖之德：喜樂〕³¹。

³¹ 教宗方濟各接見由意大利平信徒獻身團體所推動之聚會的演講詞（羅馬，2014年5月10日）。